

ចំពោះអ្នកដែលនឹងឈប់ធ្វើការក្រុមហ៊ុន / អ្នកដែលឈប់ធ្វើការក្រុមហ៊ុន ហើយកំពុងរក  
ការងារថ្មី

## សូមអញ្ជើញទៅ HelloWork

HelloWork គឺជាស្ថាប័នមួយដែលមានមន្ត្រីរដ្ឋាភិបាលធ្វើ  
ការដើម្បីជួយលោកអ្នកក្នុងការរកការងារថ្មី។  
តើលោកអ្នកដឹងឬទេ?

លោកអ្នកអាចទទួលបាននូវសេវាកម្មទាំងអស់ខាងក្រោមនេះ នៅ  
កន្លែងពិគ្រោះការងាររបស់ HelloWork ដោយឥតគិតថ្លៃ។

1 ការពិគ្រោះ

2 រកក្រុមហ៊ុន

3 ការណែនាំចំពោះក្រុម

4 ជំនួយក្នុង

ពេលបាត់បង់ការងារ ឬពេលឈប់ពីក្រុមហ៊ុន ហើយរក  
ការងារមិនបាន សូមកុំបារម្ភចំពោះជីវភាពរស់នៅ លោក  
អ្នកអាចទទួលបានប្រាក់ពី "ការធានារ៉ាប់រងការងារ" បាន ដើម្បី  
រកការងារថ្មី។ តើលោកអ្នកដឹងឬទេ?

បើសិនជាលោកអ្នកជាមុខសញ្ញានៃការធានារ៉ាប់រងការងារ លោក  
អ្នកអាចទទួលបានប្រាក់បាន ដើម្បីរកការងារ។ សូមទៅពិគ្រោះនឹង  
HelloWork។

តារាងសម្រាប់ពិនិត្យមើល ពេលប្រើសេវាកម្ម  
របស់ HelloWork សម្រាប់ជនបរទេស



អាចរក HelloWork ដែល  
នៅជិតផ្ទះលោកអ្នកបាន  
តាមខាងក្រោមនេះ៖

នេះគឺជា HelloWork  
ដែលមានអ្នកបក  
ប្រែ



ក្រសួងសុខាភិបាល សុខុមាលភាព និងការងារ HelloWork

かいしゃ かいしゃ あたら しごと さが  
会社をこれからやめるひと／会社をやめて新しい仕事を探しているひと

## ハローワークにいきましょう

ハローワークは、<sup>くに</sup>国の職員が、<sup>あた</sup>あなたが<sup>しごと</sup>新しい仕事  
<sup>さが</sup>を探す<sup>てつだ</sup>お手伝いを<sup>し</sup>するところです。知っていますか？

<sup>しょくぎょうそうだんまどぐち</sup>ハローワークの職業相談窓口では、<sup>つぎ</sup>次のサービスを、<sup>むりよう</sup>すべて無料で受けることができます。

- |   |                           |   |                           |
|---|---------------------------|---|---------------------------|
| 1 | <sup>しごと</sup> 仕事の相談      | 2 | <sup>はたら</sup> 働きたい会社を探す  |
| 3 | <sup>はたら</sup> 働きたい会社への紹介 | 4 | <sup>しごと</sup> 仕事さがしのサポート |



<sup>しごと</sup>仕事<sup>かいしゃ</sup>がなくなったり、会社をやめたあと<sup>しごと</sup>仕事<sup>み</sup>が見つからなかったりしたとき、<sup>せいかつ</sup>生活の心配<sup>しんぱい</sup>をしないで、<sup>あた</sup>新しい仕事<sup>さが</sup>を探すことができるように、「<sup>こようほけん</sup>雇用保険」から<sup>かね</sup>お金を<sup>し</sup>もらえることがあります。知っていますか？

<sup>こようほけん</sup>あなたが雇用保険の対象になるとき、<sup>しごと</sup>仕事<sup>さが</sup>を探すために<sup>かね</sup>お金をもらうことができます。  
<sup>そうだん</sup>ハローワークに相談しましょう。

「<sup>りよう</sup>ハローワークの利用チェックリスト」



<sup>いえ</sup>家の近くのハローワーク  
<sup>ちか</sup>  
はこちら

<sup>つうやく</sup>通訳がいるハローワーク  
<sup>は</sup>はこちら

<sup>がいこくご</sup>外国語でハローワーク  
<sup>でんわ</sup>  
に電話ができます



厚生労働省 ハローワーク